

16 ноября в Посольстве Российской Федерации в Берлине состоялся торжественный вечер, посвященный 25-летию Немецкого Пушкинского общества (Deutsche Puschkingsgesellschaft).

«... И пальцы просятся к перу, перо – к бумаге» - это не только цитата из знаменитой «Осени» А. С. Пушкина (1833 г.), а еще и реальное самоощущение, думается, каждого, кто сумел прикоснуться к деятельности Немецкого Пушкинского общества, которое на прошлой неделе отметило свой четвертьвековой юбилей. Во времена скоростей и спешки, в эпоху финансового кризиса, когда, казалось бы, все заняты только проблемой собственного выживания, в Германии остаются люди, начертавшие на своих фамильных гербах идеи Культуры, Истории, Красоты.

«Немецкое Пушкинское общество за 25 лет своего существования стало важной составной частью плотной сети общественных организаций Германии, которые посвятили свою деятельность развитию российско-германского сотрудничества в области культуры», – отметил на юбилейном вечере 16 ноября советник-посланник посольства РФ в ФРГ Олег Красницкий. По его словам, общество вносит большой вклад в популяризацию «не только творчества великого русского поэта и писателя, но и российской культуры в целом».

Общество было основано в 1987 году по случаю 150-летия со дня смерти А. С. Пушкина. Задача объединения заключалась в распространении на германоязычном пространстве сведений о жизни и творчестве великого поэта. «В отличие от 1987-го, наше время, наверное, не самое удачное для продвижения русской культуры в германском обществе, – полагает дочь одного из основателей и Почетного председателя общества профессора Рольфа-Дитриха Кайля, Верена Кайль-Хейфнер. – Но тем не менее: нам и сейчас удается проводить международные симпозиумы на тему Пушкина, его творчества и его времени. В Бонне, Геттингене, Гамбурге, Берлине, Готе, Вюрцбурге, Лейпциге, Потсдаме... В организации выставок и семинаров

Пушкинистов среди немцев набрался полный зал



ПУШКИН В ГЕРМАНИИ – МНОГОЯ ЛЕТА!



Квартет
«Koncerto Bellotto»

мы тесно сотрудничаем с литературным обществом им. Теодора Фонтане, объединением NeRus (Гессенско-российское общество межкультурного обмена и гуманитарной помощи), со значимыми российскими искусствоведческими, литературными и лингвистическими учреждениями, в частности, с Пушкинскими музеями в Москве и Санкт-Петербурге».

Пушкин, которого литературоведы всех стран ставят вровень с Гете для Германии и Шекспиром для Англии, к сожалению, не столь популярен сегодня в Западной Европе, как, скажем, Достоевский

или Чехов. По мнению Олега Красницкого, причиной тому – «долговременное отсутствие качественных переводов русского поэта», известного в Германии в основном «как автор оперных либретто». Кстати, именно с помощью Немецкого Пушкинского общества в данном направлении наступил настоящий перелом: профессор Рольф-Дитрих Кайль, озабоченный с творчеством Пушкина, страшно сказать, в советском плену, позже, став уже выдающимся ученым с мировым именем, перевел на немецкий язык роман «Евгений Онегин», отрывки из которого

в твоем Российской Федерации проект художественно-исторической выставки «Власть, величие и великолепие. Царская коронация в Москве 1856 года». Экспозиция была посвящена коронации императора Александра II и императрицы Марии Александровны, урожденной принцессы Марии Гессен-Дармштадской. Выставку посетили около 10 тысяч человек. Сейчас готовится новая экспозиция под названием «Слава и дружба. 1812-1814: Русско-прусский поход войск», посвященная 200-летию Отечественной войны 1812 года, 200-летию Битвы народов под Лейпцигом и европейскому

лицу, оставила мужа, генерала Дубельта, и вышла замуж за принца Николауса фон Нассау. Их сын – граф Георг фон Меренберг (Георгий Николаевич) женился на Ольге Александровне Юрьевской – дочери от второго, тайного, брака Александра II с Екатериной Долгоруковой. Из-за романтических историй предков Клотильда фон Ринтелен в шутку называет себя «живым мостом любви и скандала». Графиня живет в Висбадене, по профессии – врач-психиатр. Впервые она приехала в Петербург в 1991 году, когда решила заняться русским языком. Побывав на юбилее Пушкинского лица, тогда графиня, по ее признанию, узнала много нового о своем знаменитом предке. С тех пор Клотильда фон Ринтелен много помогает Александровской больнице, названной в честь ее прадеда.

На вопрос корреспондента «МК-Германия» об истоках интереса графини к Пушкину, Клотильда фон Ринтелен пояснила, что в ее семье никогда не придавали большого значения российским корням, но она сама «...понимала, что с ней что-то не так. Все говорили: эта Меренберг – слишком хивая, слишком естественная для немецкой аристократки. Я всегда хотела учить русский язык, но постоянно не хватало времени. Смерть родителей, учеба, замужество, рождение сыновей... А в 1991-м что-то стукнуло внутри: пора! И я отправилась в Пушкинский лицей...»

Пушкинский Царскосельский лицей стал еще одним из «героев» юбилея. В рамках празднества директору Пушкинского музея Санкт-Петербурга Сергею Некрасову бароном Юргеном фон Энгельхардом были переданы портреты директора Императорского Царскосельского лицея Егора Антоновича Энгельгардта, руководившего легендарным учебным заведением с 1816 по 1823 гг. По словам г-на Некрасова, данные портреты лягут в основу отдельного музейного зала, посвященного истории лицея.

Елена ОБОДОВСКАЯ.
Фото
Ольги БУЙНОВОЙ.



Клотильда фон Ринтелен, Сергей Некрасов (Директор Всероссийского Музея А.С. Пушкина в Санкт-Петербурге), барон Юрген фон Эндельхардт.



Рудольф Еремко
и Илья Клейнер.

звучали на юбилейном вечере в блестящем исполнении Берта Хана и Геннадия Венгерова.

Деятельность Немецкого Пушкинского общества заметна и востребована. Как рассказывает его председатель Клотильда фон Ринтелен, при содействии общества в 2011 году был успешно осуществлен совместный с Посоль-

свободителюному походу русских войск.

Как и все пушкинское, безумно интересна сама графиня Клотильда фон Ринтелен. Урожденная графиня фон Меренберг – праправнучка А.С. Пушкина и правнучка Александра II. Ее прабабушка – младшая дочь Пушкина, Ната-